DDD\_01.indd
 1
 2023/02/26
 8:48 PM

'이주 이야기 프로젝트'는 끊임없이 이동하는 여러 존재들의 이야기입니다.

머무를 준비가 될 때까지 기다려주지 않고 계속해서 움직이는 이 세계에서 점점 더 많은 사람들이 자신이 살던 곳을 떠나 먼 거리를 이동하고 있습니다. 대한민국 경기도 남부 지역은 여러 이유로 다양한 곳에서 온 사람들이 함께 살아가는 곳입니다. '우리'는 한국, 네팔, 베트남, 미얀마, 캄보디아, 스리랑카 등 기후도 문화도 다른 곳에서 왔지만, 원하는 곳에 그리운 이들과 머무르기 위해 매일 바쁘게 이동하는 모습을 공유하며 살아갑니다. 그사이 언어를 배우고 일을 익히고 가족과 친구들의 선물을 사고 자신의 꿈을 키워가며 충실히 살아가는 시간들은 바쁜 하루 하루 속에서 기록되지 않고 사라지고 있었습니다. '이주 이야기 프로젝트'에서 우리는 과거와 현재의 장소 사이에 뿌리내린 채 살아가는 기억의 풍경들을 마주합니다. 가로등과 운동화, 옥수수와 타이어, 코일과 버스 등 일상과 일터, 집과 꿈에서 마주친 기억 조각들이 하나둘 재생하는 이야기를 이제 이곳에서 함께 들어보고자 합니다.

\_\_ 전솔비



데스크탑을 이용하여 홈페이지로도 관람 할 수 있습니다. 이주 이야기 프로젝트 Migration Stories Project는

'이주 이야기 프로젝트' 세부 프로그램

https://forms.gle/TjmjCW7XhvC9gRkNA 세부 프로그램 신청 링크

### '이주 이야기 프로젝트' 가이드 투어

일시

2022년 12월 15일 (목) - 23일 (금)

시간

매일 오후 5시

장소

화성문화원 2층 갤러리 (경기도 화성시 향남읍 행정리 287-1 2층)

'이주 이야기 프로젝트' 기간 중에 프로젝트를 설명하는 가이드 투어가 진행됩니다. 김양우 작가가 직접 설명하고 프로젝트를 진행한 과정에 대한 이야기를 나눕니다. 참여하고 싶은 분들은 사전 예약 없이 방문할 수 있습니다.

전시는 오전 9시부터 오후 8시까지 관람 가능합니다.

# '이주 이야기 프로젝트'

파티 + 사운드 이벤트

일시 2022년 12월 17일 (토) 오후 5시

장소

화성문화원 2층 갤러리 (경기도 화성시 향남읍 행정리 287-1 2층)

각국의 다양한 음식을 먹고 즐기는 '이주 이야기 프로젝트' 파티가 진행됩니다. 프로젝트를 진행하며 만난 멀리서 온 친구들, 고마운 분들과 함께 음식을 먹으며 인사를 나눕니다. 지역 주민 및 관심 있는 분들 모두 환영합니다.

'이주 이야기 프로젝트' 사운드 이벤트에서는 이주민들의 이야기와 목소리, 이주민들과 만나면서 발견했던 다양한 사운드를 재생합니다. '이주 이야기 프로젝트'에 대하여 소개하는 동시에 사운드와 목소리가 반짝입니다.

## 'LOWE SAMA' 토크 + 워크샵

일시

2022년 12월 17일 (토) 오후 6시 30분 2022년 12월 18일 (일) 오후 1시

화성문화원 2층 강의실 (경기도 화성시 향남읍 행정리 287-1 2층)

참여 인원 15명

현재 경기도 남부지역에서 거주하는 스리랑카에서 온 차미카라와 함께 직접 만나 이야기를 나누는 시간을 가져봅니다. 차미카라님과 만나는 시간을 갖고 자유롭게 이야기를 나누며 우리 주변에 있는 다양한 문화에 대하여 배워보고, 경험담을 들어보는 시간을 갖습니다. 이와 함께 차미카라님과 함께 스리랑카 노래 'LOWE SAMA'를 배워봅니다.

#### '안녕! 발안 시장' 투어

일시

모임 장소

화성문화원 2층 갤러리 (경기도 화성시 향남읍 행정리 287-1 2층)

소요 시간 2시간

참여 인원 15명

'이주 이야기 프로젝트' 가 열리는 경기도 화성은 지역 주민들과 멀리서 온 이웃들이 함께 거주하는 지역 이기도 합니다. '안녕! 발안 시장'투어 에서는 화성의 발안 만세시장을 중심으로 발안시장의 사람들, 그리고 멀리서 온 이웃들과 지역 주민간의 거리감을 좁히려는 활동과 공간들을 찾아가고 만나서 직접 이야기를 들어봅니다.

## 거리를 좁혀가는 빛의 워크샵

일시

2022년 12월 21일 (수) 오후 6시

모임 장소

화성문화원 2층 강의실 (경기도 화성시 향남읍 행정리 287-1 2층)

소요 시간 약 2시간

참여 인원

6명 (참가비 무료)

멀리서 온 친구들의 이야기를 듣고 떠오르는 생각들을 나누어보는 워크샵입니다. 우리는 가까이에 있지만 언어와 환경이 다른 만큼 머나먼 거리감을 가지고 있기도 합니다. 함께 산다는 것은 무엇일까요? 친구들을 만나 이야기를 나눈다면 가장 먼저 무엇을 물어보고 싶나요? 친구들에게 전하고 싶은 마음은 어떤 모양일까요? 이미지를 만들고 이야기를 나누며 멀리서 온 친구들을 생각하며 거리를 좁혀나가 봅니다.



□□□ 01.indd 2-3 2023/02/26 8:48 PM 이주 이야기 프로젝트

**MIGRATION STORIES PROJECT** 

प्रवास कथा परियोजना

සංකුමණිකයන්ගේ කතා මාලාව

dự án câu chuyện di cư

ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်မှု ဇာတ်လမ်းပရောဂျက်

គម្រោងរឿងចំណាកស្រុក

참여자

චාමිකර Chamikara 차미카라, NGUYỄN ĐÌNH THINH Nguyen Dinh Thinh 웅엔딩팅,

အာကာငြိမ်း Ar Ker Nyein 아카나인,

दीपक बञ्जारा Dipak Banjara पम एरो,

DINH TAM NHU HUONG 띵담느흐엉,

ឃាម រា Kheam Ra 캠라,

सजना याक्सो Sajana Yakso 서저나 약소

migrationstoriesproject.net

김양우 웹 디자인

작가

전시 일시

전시 장소

전시 시간

화성문화원 갤러리

오전 9시 - 오후 8시

2022년 12월 15일 (목) - 23일 (금)

(경기도 화성시 향남읍 행정리 287-1)

이시윤

포스터 및 인쇄물 디자인

양윤아

3D 디자인

강혜영

홍보

배진선

텍스트

전솔비

설치

이의석

번역

웰시스

도움

컬쳐플레이트, 화성시민네트워크

협력

화성시외국인복지센터, 문화더함공간 '서로'

한국문화예술위원회 2022년 다원예술 창작지원사업

 $(ullet V_{k)}$  $\{\mathbf{e}[\mathbf{f}]\}$ 

□□□ 01.indd 4-5

2023/02/26 8:48 PM